CCL ArtHive
intelligent cloud

Customer:	BP
Masterbrand:	Castrol
Product:	EDGE 5W-30 LL
Volume/Shape:	5.0L Highlander BL
Shapesize:	215x124mm PR3
Language Combi:	4A+FW+UR
Changes done:	New
Date:	10.03.2023
Print Category:	5 HL BL PR3 ACF TT-5L-HLN-BL-CAS-PCO-EDGE PR3 -CORE -EUR

Print Colours:

- Black
- PANTONE 4515 C
- die cut
- PANTONE 424 C
- COLD FOIL
- BP Black
- Gloss Varnish

Castrol EDGE 5W-30 LL

Castrol EDGE unlocks your engine's performance and efficiency to deliver more power with the same fuel. Recommended for world-leading car manufacturers and mechanics, as well as tested on the toughest motorsport tracks. Castrol EDGE 5W-30 LL delivers against HYSPEC, Castrol's new hybrid performance standard*. For more, visit castrol.com. *Across critical areas of contaminants, engine intermittency and system efficiency.

Audi	✓	BMW	✓	Honda	✓
Mercedes-Benz	✓	Mini	✓	Porsche	✓
SEAT	✓	Škoda	✓	VW	✓

^When choosing oil, please refer to your owner's handbook and the product specifications shown. May also be suitable for other vehicles.

EN/FR/ES Engine Oil. EN Used engine oils are potentially hazardous to health and the environment. Avoid prolonged or repeated skin contact with all used engine oils. Protect the environment. Used engine oil is a hazardous waste and must be disposed of properly. Safety data sheet available on request. EN Lubricants UK Limited, Chertsey Road, Sunbury On Thames, Middlesex, TW16 7BP ☎ +44 (0)345 600 8125 EN ☎ +44 (0)345 600 8125

EN/CS/DE/ES/FR/GR Castrol EDGE setzt die Leistung und Effizienz Ihres Motors frei und erzielt mehr Leistung bei gleichem Kraftstoffverbrauch. Empfohlen für weltweit führende Autohersteller und Mechaniker, getestet auf den härtesten Motorsport-Rennstrecken. Castrol EDGE 5W-30 LL lässt sich am HYSPEC messen, dem neuen Hybridperformance-Standard von Castrol*. Weitere Informationen finden Sie auf castrol.com. *In kritischen Bereichen wie Verunreinigungen, Motorintervall und Systemeffizienz. ^Bitte Herstellervorschriften beachten – Angaben hierzu finden Sie in der Betriebsanleitung in Ihrem Fahrzeughandbuch. Wir verweisen auf die aufgeführten Spezifikationen, Freigaben und Herstellernormen. Motorenöl. EN Dieses Öl gehört nach Gebrauch in eine Altölsammelstelle! Unsachgemäße Beseitigung von Altöl gefährdet die Umwelt! Jede Beimischung von Fremdstoffen wie Lösemitteln, Benzin, Brems- und Kühlflüssigkeiten ist verboten. EN Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise entsorgt werden. EN Inhalt/Behälter gemäß lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich. EN ☎ +49 (0) 800 863 73 70 EN ☎ +43 (0)810 2278-765 EN ☎ +32 (0)800 49312 EN ☎ F: +33 (0) 805 638 301, D: +49 (0) 800 863 73 70

PT/CS/DE/ES/FR/GR Castrol EDGE révèle les performances et l'efficacité de votre moteur pour produire plus de puissance avec la même quantité de carburant. Recommandé par les constructeurs automobiles de premier plan et les mécaniciens et testé sur les circuits de sports mécaniques les plus exigeants. Castrol EDGE 5W-30 LL est conforme à HYSPEC, la nouvelle norme de Castrol en matière de performance des moteurs hybrides*. Pour en savoir plus, consulter le site castrol.com. *Dans les domaines critiques des contaminants, de l'intermittence du moteur et de l'efficacité du système. ^Lors du choix de votre lubrifiant, veuillez vous référer à votre carnet d'entretien et aux spécifications du produit mentionnées. Peut également convenir à d'autres véhicules. Etiquette avant: RÉVÉLEZ DES PERFORMANCES DE POINTE. Essence, diesel et hybride. Etiquette au dos: *Castrol, une marque du groupe BP. *2Le logo Castrol et EDGE sont des marques déposées de Castrol Limited. Fabriqué dans l'UE. Lubrifiant moteur. EN Les huiles usagées peuvent présenter des risques pour la santé et pour l'environnement. Evitez le contact prolongé avec la peau. Protégez l'environnement: L'élimination du produit et de son emballage doit être effectuée par des spécialistes agréés. EN Les huiles usagées peuvent présenter des risques pour la santé et pour l'environnement. Evitez le contact prolongé avec la peau. Protégez l'environnement: L'élimination du produit et de son emballage doit être effectuée par des spécialistes agréés. Fiche de données de sécurité disponible sur demande. EN ☎ +33 (0) 805 638 301 EN ☎ +32 (0)800 49312

PT/DE/ES/FR/GR/HU Castrol EDGE favorisce l'efficienza e le prestazioni del motore e garantisce più potenza con lo stesso carburante. È raccomandata per i migliori costruttori di auto e meccanici al mondo ed è testata sulle piste di motorsport più ardue. Castrol EDGE 5W-30 LL soddisfa HYSPEC, il nuovo standard di Castrol per le applicazioni ibride*. Per ulteriori informazioni visita castrol.com. *Nelle aree critiche dei contaminanti, dell'intermittenza del motore e dell'efficienza del sistema. ^Si consiglia comunque di fare riferimento alle indicazioni riportate sul libretto di uso e manutenzione dell'auto e alle specifiche riportate sul prodotto. Può essere adatto anche per altri veicoli. Olio motore. EN Gli oli motore usati sono potenzialmente pericolosi per la salute e per l'ambiente. Evitare il contatto prolungato con la pelle. Rispettate l'ambiente, non abbandonate il contenitore, raccogliete l'olio usato e consegnatelo ai raccoglitori autorizzati (Consorzio Obbligatorio degli Oli Usati). Scheda di sicurezza disponibile su richiesta. EN ☎ +39 (0)800 906347

EN Darf nicht in Gewässer und Boden gelangen. Nur durch autorisierte Abnehmer entsorgen lassen. Ne pas rejeter dans les égouts ou répandre sur le sol. Confier le recyclage à des centres de récupération. Non versare in acqua o su terreno. Da eliminare soltanto da incaricati. Castrol Switzerland GmbH, Neuhofstrasse 12, 6340 Baar, Switzerland ☎ +41 (0) 800 22 50 50

EN/ES Castrol EDGE ontsluit de prestaties en efficiëntie van uw motor voor meer vermogen met dezelfde brandstof. Aanbevolen voor toonaangevende autofabrikanten en garagehouders, en getest op de zwaarste motorsportcircuits. Castrol EDGE 5W-30 LL voldoet aan HYSPEC, de nieuwe hybride prestatienorm van Castrol*. Ga voor meer informatie naar castrol.com. *Op kritieke gebieden als verontreinigingen, motoronderbrekingen en systeemefficiëntie. ^Raadpleeg steeds de handleiding van uw wagen om de juiste olie te kiezen volgens de juiste specificatie. Kan mogelijk ook gebruikt worden in andere voertuigen. Motorolie. EN Gebruikte olien zijn mogelijk schadelijk voor de gezondheid en het milieu. Vermijd herhaald of langdurig huidcontact met gebruikte olien. Bescherm het milieu. Gebruikte olien en verpakkingen uitsluitend via toegestane kanalen afvoeren. Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar. EN ☎ +32 (0)800 49312 EN ☎ +32 (0)800 49312

ES Castrol EDGE libera el rendimiento y la eficiencia de su motor para ofrecer más potencia con el mismo combustible. Los mecánicos y los fabricantes de automóviles más importantes del mundo recomiendan esta gama de lubricantes y se ha probado en los circuitos de competición más duros. Castrol EDGE 5W-30 LL ofrece resultados conforme a HYSPEC, el nuevo estándar de rendimiento de Castrol para híbridos*. Para obtener más información, visite castrol.com. *En las áreas críticas de contaminantes, intermitencia del motor y eficiencia del sistema. ^Al elegir el lubricante, por favor, consulte el manual del fabricante y las especificaciones de producto mostradas. Puede ser también apto para otros vehículos. Lubricante de motor. Los aceites usados de motor son potencialmente peligrosos para la salud y el medio ambiente. Evite el contacto prolongado o repetido con la piel. Proteja el medio ambiente. El aceite usado es un residuo peligroso y debe ser gestionado adecuadamente. Este producto es aceite de motor. Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad. ☎ +34 902 400 702

ACEA C3; BMW Longlife-04; MB-Approval 229.31/ 229.51; Porsche C30; VW 504 00/ 507 00
Warranted by Castrol to be completely suitable for use where the following specifications apply: VW 505 00/ 505 01

Castrol.com

4 008177 188565

MANUFACTURED IN THE EU

P02011C-00

CASTROL, the **Castrol logo** and **EDGE** are all trade marks of **Castrol Limited*2**

bp

Castrol - a BP group brand *1

5Le

CASTROL HOLDINGS EUROPE B.V., D'ARCYWEG 76, 3198NA EUROPOORT ROTTERDAM.

PT Castrol EDGE liberta o desempenho e a eficiência do motor para proporcionar mais potência com o mesmo combustível. Recomendado para os principais fabricantes de automóveis e mecânicos e testado nas pistas de desportos motorizados mais exigentes. Castrol EDGE 5W-30 LL cumpre o HYSPEC, o novo padrão da Castrol para desempenho híbrido*. Para saber mais, aceda a castrol.com. *Em áreas críticas de contaminantes, intermitência do motor e eficiência do sistema. ^Ao escolher o lubrificante, por favor consultar o manual do veículo e as especificações do produto. Pode igualmente ser adequado para outros veículos. Rótulo – frente: PARA ALÉM DOS LIMITES DO DESEMPENHO. Gasolina, diesel e híbrido. Rótulo – verso: *1Castrol – uma marca do Grupo BP. *2Castrol, EDGE e o logo Castrol são marcas registadas de Castrol Limited. Fabricado na U.E. Lubrificante de motor. Os óleos de motor usados são potencialmente perigosos para a saúde e para o Ambiente. Evite o contacto prolongado ou repetido de todos os óleos de motor usados com a pele. Proteja o Ambiente. O óleo de motor usado é um resíduo perigoso e deve ser eliminado de forma adequada. Ficha de segurança fornecida a pedido. ☎ +351 70 750 2030

EL ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ SAE 5W-30. Το Castrol EDGE απελευθερώνει τις επιδόσεις και την απόδοση του κινητήρα σας για την παροχή μεγαλύτερης ισχύος με το ίδιο καύσιμο. Συνιστάται για κορυφαίους κατασκευαστές και μηχανικούς αυτοκινήτων παγκοσμίως και έχει δοκιμαστεί στις πιο δύσκολες πίστες μηχανοκινήτου αθλητισμού. Το Castrol EDGE 5W-30 LL ανταποκρίνεται στο HYSPEC, το νέο πρότυπο της Castrol για τις επιδόσεις υβριδικών κινητήρων*. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το castrol.com. *Στους καθοριστικούς τομείς ρύπων, διακοπτόμενης λειτουργίας του κινητήρα και επιδόσεις του συστήματος. ^Όταν επιλέγετε λιπαντικό, παρακαλούμε συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή και τις υποδειχνόμενες προδιαγραφές. Ενδεχομένως να είναι επίσης κατάλληλο και για άλλα οχήματα. Το χρησιμοποιημένο λιπαντικό μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία και το περιβάλλον. Αποφεύγετε την παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή με όλα τα χρησιμοποιημένα λιπαντικά. Προστατέψτε το περιβάλλον. Τα χρησιμοποιημένα λιπαντικά αποτελούν επικίνδυνα απόβλητα και η διαχείρισή τους πρέπει να γίνεται με εγκεκριμένο τρόπο. Δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται εφόσον ζητηθεί. Castrol Hellas MAE 26A, ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΥ, ΧΑΛΑΝΔΡΙ, 15231 ΕΛΛΑΔΑ ☎ + 30 210 6887 777

CS Castrol EDGE frigór motorns prestanda, ókar verkningsgraden och energiutbytet av gamma mängd bränsle. Rekommenderas av världsledande biltillverkare och mekaniker och har testats på de svåraste motorsportbanorna. Castrol EDGE 5W-30 LL uppfyller Castrols nya HYSPEC-standard för hybridtillämpningar*. För mer information, besök castrol.com. *Inom de kritiska områdena föroreningar, intermittent motordrift och systemeffektivitet. ^Kontrollera ägarhandboken och produktspecifikationerna vid val av olja. Kan även vara lämplig för andra fordon. Motorolja. Använda motoroljor är potentiellt skadliga för hälsa och miljön. Undvik längre eller upprepad hudkontakt, gäller samtliga använda motoroljor. Skydda miljön. Använd motorolja är klassad som farligt avfall och bör omhändertas på ett korrekt sätt. Säkerhetsdatablad finns att rekvirera. Castrol Sweden AB c/o WeWork, Regeringsgatan 29, 111 53 Stockholm, Sweden ☎ +46 (0)770456711

DE Castrol EDGE åbner op for din motorydeevne, så den leverer mere kraft med samme mængde brændstof. Anbefalet til verdens førende biltilproducenter og mekanikere, testet på de hårdeste banerløb til motorsport. Castrol EDGE 5W-30 LL lever op til HYSPEC, Castrols nye standard for hybrid ydeevne*. Besøg castrol.com, hvis du vil vide mere. *På tværs af kritiske områder inden for forurenende stoffer, motorueregelmæssigheder og systemeffektivitet. ^Når du vælger olie, skal du se manualen og de viste produktspecifikationer. Kan også være velegnet til andre køretøjer. Motorolie. Brugt motorolie kan være skadelig for helbredet og miljøet. Undgå lang eller gentagen kontakt med brugt olie. Beskyt miljøet. Brugt motorolie skal bortskaffes i henhold til miljømyndighedernes anvisninger. Sikkerhedsdatablad kan på anmodning rekvireres. PR-nr.: 2467510 ☎ +45 70 80 70 54

FI Castrol EDGE vapauttaa moottorin suorituskyvyn ja tehokkuuden ja tuottaa enemmän vehoa samalla polttoainemäärällä. Suosittelaan maailman johtaville autonvalmistajille ja mekaanikoille, testattu vaativimmilla moottoriurheiluradoilla. Castrol EDGE 5W-30 LL täyttää HYSPEC-standardivertailussa*. Lisätietoa saa osoitteesta castrol.com. *Epäpuhtauksien, moottorin katkonaisen toiminnan ja järjestelmän tehokkuuden kriittisilla osa-alueilla. ^Kun valitset öljyä, huomioi valmistajan ohjeet ja ilmoitetut luokitukset. Saattaa sopia myös muihin ajoneuvoihin. Moottoriöljy. Käytetyt moottoriöljyt. Pitkäaikainen tai toistuva ihon kosketus voi aiheuttaa vakavia ihoaurioita. Huolehdi pakkauksesta ja toimita jäteöljy asianmukaiseen keräilypisteeseen. Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä. ☎ +358 9 521 7800

SE Castrol EDGE slipper les motorytelse och effektivitet till è levere mer kraft med samme drivstoff. Anbefalt for verdensledende bilprodusenter og -mekanikere, samt testet på de tøffeste motorsportsbanene. Castrol EDGE 5W-30 LL leverer i henhold til HYSPEC, Castrols nye standard for hybridytelse*. Gå til castrol.com for mer informasjon. *På kritiske områder som analyse av sammensetning og struktur, motorens forbrenning og systemeffektivitet. ^Når du velger olje, må du sjekke eierhåndboken og de viste produktspesifikasjonene. Kan også egne seg for andre biler. Motorolje. Brukt motorolje kan være skadelig for helse og miljø. Unngå lengre eller gjentatt hudkontakt med brukte motoroljer. Beskytt miljøet. Brukt motorolje er regnet som farlig avfall og skal avhendes i henhold til miljømyndighetenes anvisninger. Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på anmodning. BP Fuels & Lubricants AS, Tjuvholmen allé 3, 0252 Oslo, Norway ☎ +47 815 58 005

CS Castrol EDGE baterr frammistödu vélarinnar og skilar meira afli með sama eldsneyti. Mælt með fyrir leiðandi bílaframleiðendur og vélvirkja á heimsvísu, sem og prófað á erfiðustu mótorsportbrautum. Castrol EDGE 5W-30 LL skilar sér í samræmi við HYSPEC, nýjum staðli Castrol fyrir afköst vinnvéla*. Fyrir frekari upplýsingar farið inn á castrol.com. *Á mikilvægum svíðum ohreininda, hléa á vél og skilvirkni kerfisins. Vél olía. Öryggisblað er fáanlegt sé um það beðið. ☎ +45 70 80 70 54

PL Castrol EDGE uwalnia osiągi i wydajność silnika, aby dostarczać więcej mocy przy tym samym zużyciu paliwa. Zalecany dla czołowych światowych producentów samochodów oraz mechaników, wypróbowany na najtrudniejszych torach wyścigowych. Castrol EDGE 5W-30 LL spełnia wymogi HYSPEC — nowego standardu Castrol w zakresie osiągów pojazdów hybrydowych*. Więcej informacji można znaleźć w witrynie castrol.com. *W kluczowych obszarach zanieczyszczeń, pracy silnika w trybie przerywanym oraz wydajności układu. ^Przy wyborze oleju kieruj się instrukcją obsługi samochodu i specyfikacją produktu. Olej można stosować także w innych pojazdach. Olej silnikowy. Przepracowany olej silnikowy jest potencjalnie niebezpieczny dla zdrowia i środowiska. Unikaj długotrwałego lub częstego kontaktu każdego oleju przepracowanego ze skórą. Chroń środowisko. Przepracowany olej silnikowy jest odpadem niebezpiecznym i musi być usuwany zgodnie z przepisami. Karta charakterystyki dostępna na żądanie. ☎ +48 (0)800 121 4817

CS Olej Castrol EDGE uvolňuje výkon a účinnost vašeho motoru a přináší lepší výsledek se stejným palivem. Doporučeno pro přední světové výrobce automobilů a mechanických zařízení – testováno na nejnáročnějších motoristických sportovních tratích Castrol EDGE 5W-30 LL se posuzuje oproti specifikacím HYSPEC, novému standardu společnosti Castrol pro výkonnost hybridních pohonů*. Více informací naleznete na webu castrol.com. *Napříč důležitými oblastmi znečišťujících látek, přerušovaného chodu motoru a systémové účinnosti. ^Při výběru oleje prosím nahlédněte do vaší uživatelské příručky a uvedené specifikace produktu. Může být vhodný také pro jiná vozidla. Motorový olej. Uchovávejte v originálních a uzavřených obalech. Zabraňte úniku oleje do životního prostředí. Použitý i nespotřebovaný výrobek odevzdejte autorizované společnosti k likvidaci. Obal odevzdejte ve sběrně nebezpečného odpadu! Bezpečnostní list k dispozici na vyžádání. ☎ +42 (0)800 142 398

EN Castrol EDGE naplno využije výkon a efektivitu vašho motora na dodanie väčšieho výkonu s rovnakým palivom. Odporúča sa pre popredných svetových výrobcov automobilov a mechanikov. Testovaný na najnáročnejších pretekárskych tratiach. Castrol EDGE 5W-30 LL spĺňa HYSPEC, nový štandard spoločnosti Castrol výkonnosti hybridov*. Ďalšie informácie nájdete na stránke castrol.com. *V kritických oblastiach s výskytom kontaminácie, prerušovania činnosti motora a účinnosti systému. ^Pri výbere oleja prosím, nazrite do vašej používateľskej príručky a uvedenej špecifikácie produktu. Môže byť vhodný tiež pre iné vozidlá. Motorový olej. Uchovávajte v originálnych a uzavretých obaloch na chladnom, dobre vetranom mieste. Použitý a nespotrebovaný produkt odovzdajte do zberu v súlade so zákonom o odpadoch. Zabráňte úniku produktu do životného prostredia. Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov. ☎ +42 1800004810

HU A Castrol EDGE felszabadítja a motor teljesítményét és hatékonyságát, hogy ugyanazzal az üzemanyaggal nagyobb teljesítményt nyújtson. Ajánlott a világ vezető autógyártói és szerelői számára; tesztelését a legkeményebb motorsportpályákon végezték. A Castrol EDGE 5W-30 LL megfelel a HYSPEC-nek, a Castrol új hibridteljesítményre vonatkozó szabványának*. További információkért látogasson el a castrol.com webhelyre. *A szennyező anyagok, a motor egyenletessége és a rendszerhatékonyság kritikus területein. ^A megfelelő motorolaj kiválasztása előtt tanulmányozza a kezelési kézikönyvben a kenőanyagokra vonatkozó követelményeket. Ez a motorolaj többféle modellhez is alkalmazható. Motorolaj. A készítmény nincs veszélyességi osztályba sorolva. Igény esetén a biztonsági adatlap rendelkezésre áll. Gyártja: Castrol/EU ☎ +36 06 80 021 211

SK Olej Castrol EDGE umožňuje, da vaš motor deluje z večjo učinkovitostjo in močjo ob uporabi istega goriva. Priporočamo ga vodilnim svetovnim proizvajalcem avtomobilov in mehanikom, preizkušeno tudi na najzahtevnejših progah motošporta. Castrol EDGE 5W-30 LL dosega novi Castrolov standard zmogljivosti hibridnih motorjev HYSPEC*. Za več informacij obiščite spletno mesto castrol.com. *Na kritičnih območjih onesnaževalcev, prekinjajoča z bencinskega motorja na elektromotor in sistemska učinkovitosti. ^Pri izbiri motornega olja, prosimo, da vedno preverite proizvajalčeva navodila, ki jih najdete v knjižicah uporabe. Lahko se uporabi tudi v drugih avtomobilih. Motorno olje. Odpadno olje predstavlja potencialno nevarnost za zdravje in okolje. Izogibajte se stiku kože z vsakim odpadnim oljem. S pravilnim ravnanjem z odpadnimi olji varujemo okolje. Varnostni list na voljo na zahtevo. ☎ +386 1 51 36 200

GR Castrol EDGE avab teie mootori jõudluse ja efektiivsuse, et pakkuda sama kütusega rohkem võimsust. Soovitatud maailma juhtivatele autootootjatele ja mehaanikutele ning testitud ka kõige raskematel motošpordiradadel. Castrol EDGE 5W-30 LL vastab HYSPEC-le, Castrol uuele hübriidjõudluse standardile*. Lisateavet leiate veebilehelt castrol.com. *Saasteainete, mootori töö katkendlikkuse ja süsteemi tõhususe kritilistes valdkondades. ^Õiget mootoriõli valides järgige palun autootoja soovitusi ning spetsifikatsioone mootoriõli pakendil. See mootoriõli võib sobida ka teistele sõidukitele. Mootoriõli. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud nii tervisele kui keskkonnale. Vältki kõikide kasutatud mootoriõlide kestvat või sagedast kokkupuudet nahaga. Kaitse keskkonda! Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud jäätmed ja tuleb käidelda vastavalt eeskirjadele. Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav. ☎ +372 6 737 125

P02011C-00

RO Castrol EDGE ușurează performanța și eficiența motorului dumneavoastră pentru a oferi mai multă putere cu aceiași cantitate de combustibil. Recomandat producătorilor și mecanicilor de mașini de top, precum și testat pe cele mai dificile piste de motorsport. Castrol EDGE 5W-30 LL respectă HYSPEC, noul standard Castrol pentru performanță hibridă*. Pentru mai multe informații, vizitați castrol.com. *În ceea ce privește domeniul critic de impurități/contaminanți, intermitența a motorului și eficiența a sistemului. ^Când alegeți uleiul, consultați manualul automobilului și specificațiile produsului prezentate mai sus. Poate fi compatibil și cu alte vehicule. Ulei de motor. EN Norme de protecție: A nu se lăsa la îndemâna copiilor; A se evita contactul cu pielea și ochii; A nu se amesteca cu solvenți, lichid de frână sau de răcire; A se evita aruncarea în mediul înconjurător; A se consulta fișele cu date de securitate; În caz de înghițire, a nu se provoca voma; a se consulta un medic și a i se arăta ambalajul sau eticheta; Eliminarea deșeurilor acestui produs se va face printr-o persoană autorizată/antreprenor licențiat în evacuarea deșeurilor conform reglementarilor locale. Este interzisă utilizarea acestuia ca și carburant în amestec cu motorină. Acest produs după utilizare are codul 13.02.08* conform EWC(catalogul european al deșeurilor). Licența RAR-OPC nr. 297; Termen de valabilitate: 4 ani de la data înscrisă pe ambalaj; Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere. EN ☎ +40-31-22.95.406

BG Castrol EDGE отключва производителността и ефективността на Вашия двигател, за да осигури повече мощност с едно и също гориво. Препоръчва се от водещи световни производители на автомобили и механици, освен това е тествано на най-тежките пити за моторни спортове. Castrol EDGE 5W-30 LL- отговаря на HYSPEC, новия стандарт на Castrol за ефективност на хибридите*. За повече информация посетете castrol.com. *В критични зони на замърсителите, прекъсване на двигателя и ефективност на системата. ^При избора на масло, моля обърнете се към сервизната книжка на автомобила и спецификациите на продукта, показани там. Можете също да е подходящ и за други превозни средства. Моторно масло. Отработените масла са потенциално опасни за здравето и околната среда. Избягвайте продължителен или повтарящ се контакт с кожата и очите на всички използвани моторни масла. Да се пази далече от деца. Отработените масла следва да се изхвърлят само в определените за това места. Продуктът е произведен в ЕС. Информационен лист за безопасност ще бъде предоставен при поискване. Castrol Germany GmbH, Юберсилиин 1, 20457 Хамбург ☎ +359 0700 14002

EN/CS Castrol EDGE realizira performanse i učinkovitost vašeg motora kako bi pružio više snage istim gorivom. Preporučuje se za vodeće svjetske proizvođače automobila i mehaničare, a testiran je na najtežim motosportskim stazama. Naše ulje Castrol EDGE 5W-30 LL zadovoljava HYSPEC, Castrolov novi standard za hibridne performanse*. Za više informacija posjetite castrol.com. *U ključnim područjima onečišćenja, isprekidanosti rada motora i učinkovitosti sustava. ^Kada birate ulje, molimo provjerite korisnički priručnik i specifikacije proizvoda. Može se koristiti i u drugim automobilima. Motorno ulje. Otpadno ulje je potencijalna opasnost za zdravlje i okolinu. Izbjegavati dugotrajan i uzastopan kontakt bilo kojeg otpadnog ulja s kožom. Pravilnim zbrinjavanjem otpadnog ulja kao tržišnog otpada štitimo okolinu. Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev. EN ☎ +385 1 600 22 22 EN ☎ +385 1 600 22 22

P02011C-00

EN/BG Castrol EDGE ослобаўвае перфармансе и ефикасност мотора да би дао више снаге са истим горивом. Препоручује се за водеће произвођаче аутомобила и механичаре на свету и тестирано је на најтежим мото-спортским стазама. Castrol EDGE 5W-30 LL је у складу са HYSPEC, новим стандардом компаније Castrol за перформансе хибрида*. За више информација, посетите castrol.com. *У погледу критичних области загађивача, застоја у раду мотора и ефикасности система. ^Када бирате уље, молимо проверите кориснички приручник и спецификације производа. Може се користити и у другим аутомобилима. Моторно уље. Отпадно уље је потенцијална опасност за здравље и околину. Избегавати дуготрајан и сталан контакт са кожом било којег отпадног уља. Правилним збрињавањем отпадног уља као тржишног отпада štitimo околину. Безбедносни list dostupan na zahtev. EN ☎ +381 11 22 83 018 EN ☎ +381 11 22 83 018

EN زيت محرك. الزيوت المستخدمة تشكل خطراً محتملاً على الصحة والبيئة. يجنب تلامس الجلد والبشرة للزيوت المستخدمة تلامساً طويلاً أو متكرراً. حافظ على البيئة وتوخ حمايتها. إن الزيوت المستخدمة نفايات خطرة يتعين التخلص منها بالطرق المناسبة المحددة. لا تحرق العبوات الفارغة أو بقطعها. صحيفة بيانات الأمان متاحة عند الطلب.

BP Southern Africa (PTY) LTD, 199 Oxford Rd, Dunkeld, Randburg, 2196. Emergency Numbers أرقام هواتف الطوارئ

SA only: 0800 111 551; Outside SA: +27 21 408 2065; Tygerberg Poison Centre +27 21 931 6129; General Enquires: infosa@za.bp.com

EN Castrol EDGE ги отклучува перформансите и ефикасноста на вашиот мотор за да испорача поголема моќност со истото гориво. Се препорачува за водечки светски производители на автомобили и механичари, а е тестиран и на најтешките патеки за автотрки. Castrol EDGE 5W-30 LL испорачува според HYSPEC, новиот стандард за перформанси на хибриди на Castrol*. За повеќе, посетете ја castrol.com. *Во важните области на загадувачи, тактови на моторот и ефикасност на системот. Моторно масло. Отпадното масло е потенцијална опасност за здравјето и околината. Да се избегнува долготраен и последователен контакт со кожата на било кое отпадно масло. Со правилно згрижување на отпадното масло како ѓубриште отпад ја штитиме и околината. Безбедносниот лист со податоци е на располагање ако се побара. EN ☎ +381 11 22 83 018

EN Олива Castrol EDGE розкриває можливості двигуна, забезпечуючи вищу потужність на тому ж пальному. Проведені світові автовиробники й механіки рекомендують ці оливи, які було протестовано на найскладніших гоночних трасах. Castrol EDGE 5W-30 LL відповідає вимогам HYSPEC (новий стандарт ефективності Castrol для гібридних двигунів*. Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт castrol.com. *Для критичних зон забруднення, переривистості роботи двигуна та ефективності системи. ^Обираючи оливу, враховуйте вимоги керівництва з експлуатації і специфікації продукту, що вказані на етикетці. Моторна олива. Відпрацьований продукт та упаковку утилізувати у спеціально відведених для цього місцях. Товар сертифіковано. Строк зберігання 4 роки у заводській непорушеній упаковці. Паспорт безпеки речовини (матеріала) надається за запитом. Офіційний імпортер ТОВ «ФТЗ Україна», вул. Костянтинівська, 2-А, м. Київ, 04071, Україна. Тел. +380-44-568-5106. Об'єм 5 л.

EN שמן מנוע. גילוין בטיחות יינתן לפי דרישה. מיובא באיחוד האירופי

P02011C-00

BIDON & BOUCHON — FR

RACCOLTA PLASTICA — 1

GVÖ Gebinde-Verwertung Lizenz Nr. 140

4 PE HDPE